



Candidates must complete this page and then give this cover and their final version of the extended essay to their supervisor.

Candidate session number

Candidate name

School number

School name

Examination session (May or November)

May

Year

2015

Diploma Programme subject in which this extended essay is registered: German B Language Acquisition

(For an extended essay in the area of languages, state the language and whether it is group 1 or group 2.)

Title of the extended essay: Welche Faktoren beeinflussen die kulturelle Identität eines Jugendlichen von türkischstämmigen Eltern in Deutschland?

Candidate's declaration

This declaration must be signed by the candidate; otherwise a grade may not be issued.

The extended essay I am submitting is my own work (apart from guidance allowed by the International Baccalaureate).

I have acknowledged each use of the words, graphics or ideas of another person, whether written, oral or visual.

I am aware that the word limit for all extended essays is 4000 words and that examiners are not required to read beyond this limit.

This is the final version of my extended essay.

Candidate's signature:

Date: 17.11.14

Supervisor's report and declaration

The supervisor must complete this report, sign the declaration and then give the final version of the extended essay, with this cover attached, to the Diploma Programme coordinator.

Name of supervisor (CAPITAL letters)

Please comment, as appropriate, on the candidate's performance, the context in which the candidate undertook the research for the extended essay, any difficulties encountered and how these were overcome (see page 13 of the extended essay guide). The concluding interview (viva voce) may provide useful information. These comments can help the examiner award a level for criterion K (holistic judgment). Do not comment on any adverse personal circumstances that may have affected the candidate. If the amount of time spent with the candidate was zero, you must explain this, in particular how it was then possible to authenticate the essay as the candidate's own work. You may attach an additional sheet if there is insufficient space here.

has made an enthusiastic effort with this extended essay. Even though is a German passport holder, who has never received schooling in Germany, he did find it challenging- especially when compiling this research based essay at the appropriate language level. During the two year course, he was fascinated by the novel: "So wie ich will – Mein Leben zwischen Moschee und Minirock" by Melda Akbas that we read in class as part of the literary study that is required in Language B HL courses. It was this novel that actually made him do further research in this field that finally led to his extended essay topic. At first, read two more pieces of literature dealing with daily life of migrants in Germany and wanted to write a literary analysis for his extended essay. Through a discussion with me and wider discussions with his friends he decided to focus on the factors influencing the cultural identity of an adolescent of Turkish roots in Germany. reflected during his viva voce, that he had struggled to narrow his ideas down to an area which he could explore adequately in the course of the extended essay. researched an impressive number of data, which resulted in copious notes and lots of good ideas but still no overview of how he was really going to organize his essay. The challenge to find a structure for his essay which would allow him to explore his thesis, led him to bring the issue up during one of our discussions. I suggested that he might consider dividing the essay into more manageable sections or chapters and sub chapters. By referring to his notes he decided that the factors influencing the cultural identity of an adolescent of Turkish roots in Germany were religion/culture, language, education, stereotypes and clothes. He decided to make these areas the basis for his chapters. Another challenge which he faced was not to create a mostly narrative piece of work. The feedback given to his first draft highlighted this and managed to overcome this challenge in his final version. In the viva voce pointed out that he has learned a lot through this experience and now feels much more comfortable in regards to expectations in tertiary education.

This declaration must be signed by the supervisor; otherwise a grade may not be issued.

I have read the final version of the extended essay that will be submitted to the examiner.

To the best of my knowledge, the extended essay is the authentic work of the candidate.

I spent hours with the candidate discussing the progress of the extended essay.

Supervisor's signature:

Date: 12.12.14

Assessment form (for examiner use only)

Candidate session number

Achievement level

Criteria	Examiner 1	maximum	Examiner 2	maximum	Examiner 3
A research question	1	2		2	
B introduction	2	2		2	
C investigation	3	4		4	
D knowledge and understanding	2	4		4	
E reasoned argument	2	4		4	
F analysis and evaluation	2	4		4	
G use of subject language	4	4		4	
H conclusion	1	2		2	
I formal presentation	3	4		4	
J abstract	2	2		2	
K holistic judgment	2	4		4	
Total out of 36	24				

Name of examiner 1:
(CAPITAL letters)

Examiner number:

Name of examiner 2:
(CAPITAL letters)

Examiner number:

Name of examiner 3:
(CAPITAL letters)

Examiner number:

IB Assessment Centre use only: B: _____

IB Assessment Centre use only: A: _____

Extended Essay

Welche Faktoren beeinflussen die Kulturelle Identität eines Jugendlichen von türkischstämmigen Eltern in Deutschland?

Session: May 2015

Word Count: 3146

Subject: Group 2, German B

What is the cultural artefact?

Kategorie 2B ...!

Abstract:

Das Ziel der Arbeit ist es, über die verschiedenen Faktoren zu informieren, die die kulturelle Identität eines türkischstämmigen Jugendlichen beeinflusst.

Wegen des Mangels an Arbeitskräften in den 1960er Jahren kamen mehrere Tausende Hilfsarbeiter nach Deutschland, von denen der Großteil türkischer Herkunft war. Das Ziel der aufgenommenen Migrationsarbeiter war es fern von der Heimat Geld zu verdienen, um danach mit dem gesparten Geld wieder zurück in die Heimat zu reisen. Mit diesem Geld konnten sie dann ihren Familien ein besseres Leben bieten. Jedoch blieb der Grossteil der Hilfsarbeiter in Deutschland, sodass nach und nach auch ihre Ehefrauen und andere Familienmitglieder nachreisten.

Die Anzahl stieg schnell, an sodass 2013 rund 6,7 Millionen ausländische Staatsbürger, davon 1,7 Millionen türkische Staatsbürger in Deutschland lebten. (Haug 5) Da die türkischen Hilfsarbeiter in Deutschland blieben, wuchs die zweite und dritte Generation türkischer Jugendliche in Deutschland auf. In Bezug auf den Kultur-Eisberg kann man die verschiedenen Bereiche der Kultur identifizieren, wie z.B. Religion, Sprache, Kleidung und Essen. An Hand der verschiedenen Faktoren soll die Frage: „Welche Faktoren beeinflussen die kulturelle Identität eines Jugendlichen von türkischstämmigen Eltern in Deutschland?“ recherchiert werden.

Zur Untersuchung der Frage erfolgt zuerst eine Begriffsklärung, woran sich die Faktensammlung anschließt, die tiefer in die Leitfrage führt, um ein möglichst umfassendes Bild zu erhalten. Aus dieser Faktensammlung und der Abwägung der verschiedenen Faktoren konnte dann geschlossen werden, dass die kulturelle Identität von türkischstämmigen Jugendlichen in einem Spannungsverhältnis von verschiedenen Faktoren entsteht, die den Integrationsprozess der Jugendlichen sehr schwierig gestaltet.

Frage ist zu allgemein -
es fehlt das spezifische kulturelle
Arbeitsfeld.

Inhaltsverzeichnis

Abstract:	2
1. Einleitung	4
2. Geschichte	5
3. Kulturelle Identität	7
4. Kultur-Eisberg	8
5. Faktoren, welche die kulturelle Identität beeinflussen	9
i) Religion/ Kultur	9
ii) Sprache	10
iii) Bildung	11
iv) Stereotypen, Vorurteile und Diskriminierung	12
v) Kleidung	13
6. Schluss	15
Bibliographie	17
Anhang	20
i) Interview mit Muhammed Türkman (18 Jahre)	20

1. Einleitung

Die heutige Weltbevölkerung besteht aus 7 Milliarden Menschen. Tausende verschiedener Gesellschaften, Kulturen und ethnischer Gruppen prägen das Bild der Welt in der wir leben und auch jedes Land setzt sich aus verschiedenen Kulturen, Religionen und Bevölkerungsgruppen zusammen, die die Mentalität der Gesellschaft des Landes beeinflusst.

Auch in Deutschland finden sich heute viele verschiedenen Kulturen, neben der deutschen Kultur gibt es türkischstämmige Mitbürger, aber auch polnische, russische und andere. Aus diesem Grund ist es für Migranten oft nicht ganz einfach, sich in Deutschland zu integrieren. Die Welt, wie wir sie kennen, verändert sich ständig. Gesellschaften sind heute voll kultureller und ethnischer Vielfalt, deshalb ist es wichtig, die verschiedenen Faktoren, die einen Einfluss auf die kulturelle Identität der Gesellschaften haben, zu kennen.

Das Land, in dem man lebt, beeinflusst auch die eigene kulturelle Identität. Jedoch wachsen Jugendliche unter verschiedenen Voraussetzungen auf, die vom jeweiligen familiären Hintergrund ihrer Eltern abhängig sind. Maßgeblichen Einfluss hat die Kultur, in die die Kinder hinein geboren sind. Es erscheint logisch, dass es den Kindern leichter fällt, in einem Land zu leben, in dem ihnen die Sitten, Gebräuche und religiösen Feste bekannt sind und ihnen vorgelebt werden. Aus diesem und anderen Gründen gibt es gerade so viele Probleme der Integration der Türken in Deutschland, besonders der türkischstämmigen Jugendlichen. Die Leitfrage, welche Faktoren die kulturelle Identität eines Jugendlichen von türkischstämmigen Eltern in Deutschland beeinflussen, soll im folgenden Aufsatz betrachtet werden.

Das 'Arbeitspaket' ist nicht vorhanden, trotzdem ist die Arbeit relevant; mit einem leichten Perspektivwechsel (religiöse Feste?) wäre diese Arbeit glanzen.
4 See EE Guide, also Coordinator Notes

2. Geschichte

Die Beweggründe für Migrationen sind vielfältig. Manche Emigranten sind auf der Suche nach einem besseren Leben, andere reisen ihrem Ehepartner hinterher, oder werden von ihren Eltern nach Deutschland geschickt. „Manche müssen ihren Lebensunterhalt als Arbeiter im Ausland verdienen und andere Arbeitsemigranten arbeiten nicht aufgrund höherer Löhne im Ausland, sondern, weil sie dorthin geschickt wurden.“ (Münz, Seifert, and Ulrich 16)

Es gibt mehrere Gründe warum viele Türken in Deutschland leben. Anfang der 1960er Jahre wurden viele Türken nach Deutschland als Gastarbeiter geholt. Im Jahre 1973 kam die größte Anzahl von Türken nach Deutschland. Ihre eigentliche Absicht war es, fern der Heimat, im Aufschwung der deutschen Wirtschaft Geld zu verdienen, in bescheidenen Verhältnissen zu leben und ihr verdientes Geld zu sparen, um später mit dem gesparten Geld zurück zu kehren und ihren Familien ein besseres Leben zu bieten, jedoch blieben viele in Deutschland. 1973 lebten ungefähr 900,000 Türken in Deutschland, aber ihre Zahl stieg schnell an, sodass 1990 bereits 1,675,000 Türken in Deutschland lebten. (Brüggjenjürgen) Man erklärte den unerwarteten Zuwachs durch die Ehefrauen und anderen Familienmitgliedern die nachfolgten. So kam es, dass auch immer mehr türkische Kinder in Deutschland geboren wurden und so eine zweite Generation heranwuchs, die heute einen deutschen Pass trägt.

Laut Statistik leben 2013 etwa 6,7 Millionen ausländische Staatsbürger in Deutschland, darunter 1,7 Millionen türkische Staatsbürger, die damit die größte Nationalitätengruppe der Migranten stellen. Insgesamt leben etwa 16 Millionen Menschen mit Migrationshintergrund in Deutschland und etwa 2,5 Millionen Personen mit türkischer Herkunft. Von diesen 2,5 Millionen Menschen leben etwa 400,000 türkischstämmige Kinder und Jugendliche bis 15 Jahren in Deutschland, dazu kommen noch einmal etwa 230,000 türkischstämmige Jugendliche und Heranwachsende im Alter bis 20 Jahren. (Haug 5)

In dieser schwierigen Lebensphase eines Jugendlichen (ob Migrant oder Einheimischer) tauchen Fragen nach der eigenen Identität auf. Oft werden diese im Falle der Jugendlichen mit Migrationshintergrund mehr oder weniger bestimmt vom Integrationsgrad der Familie. Möglicherweise entwickeln sich zu diesem Zeitpunkt Konflikte, wenn der Jugendliche sich mit den kulturellen „Gesetzmäßigkeiten“ des

Gastlandes identifiziert, die jedoch nicht zu den kulturellen Vorstellungen und Traditionen seiner Eltern passen.

✓

3. Kulturelle Identität

Um sich der Kulturellen Identität zu nähern, gilt es zuerst die Begriffe Identität und Kultur zu klären.

Identität kommt aus dem Lateinischen *idem* und bedeutet *derselbe, dasselbe*. Bei der Identität einer Person muss man zwischen der persönlichen Identität und der sozialen Identität unterscheiden. Bei der persönlichen Identität versucht die Person ihren eigenen Bedürfnissen und Charakterzügen zu entsprechen, dagegen versucht die Person bei der sozialen Identität sich der Gesellschaft anzupassen und Erwartungen die von außen kommen, zu entsprechen. (Saakschweski)

Der Begriff Kultur wird heute in vielen verschiedenen Kontexten benutzt geht aber auf das Lateinische *colere* zurück, dass ursprünglich Pflege bedeutet. Unter Kultur versteht man heute im weitesten Sinne das von „Menschen gestaltend hervorgebrachte“.

(Nünning) Dieses unterliegt ständigem Wandel. Durch Globalisierung und der damit verbundenen Migration ist es offen, ob sich in Zukunft noch einzelne kulturelle Identitäten identifizieren lassen oder nicht vielmehr vielschichtige Identitäten vorherrschen werden. Man spricht von "hybriden" Kulturformen, welche sich in einigen Aspekten überschneiden und neue vielschichtiger Identitäten bilden. Auch in Deutschland gibt es heute diese hybriden Kulturformen, z.B. in der Sprache, wo türkischer Satzbau mit deutschen Wortschatz kombiniert wird, was vor allem bei Jugendlichen verwendet wird. Trotzdem wird es in manchen Bereichen nach allgemeiner Überzeugung weiterhin unterscheidbare kulturelle Identitäten geben. (Kulturelle Identität)

Die kulturelle Identität eines jeden ist immer auch geprägt von Vorstellungen, wie man sich als Mitglied einer bestimmten kulturellen Gruppe zu verhalten hat, so wie der umgebenen Gesellschaft. Dieses Spannungsverhältnis resultiert oft in Konflikten. (Kulturelle Identität)



4. Kultur-Eisberg

Abbildung 1: Kultur-Eisberg (Definition Kultur)

Sinnlich, wahrnehmbar

Literatur, Theater,
Musik, Spiele, Festivitäten,
Essen, Kleidung, Sprache, Begrüßungssituale,
Kommunikationsformen usw.

Werte und Normen,
Kommunikationsstil,
Einstellungen, Auffassungen,
Gefühle, Verpflichtungen, Beziehungen, Erwartungen,
Bedürfnisse...

Unbewusst, verborgen



Bei der Analyse von Konflikten türkischstämmiger Jugendlicher kommt der Begriff Kultur-Eisberg zum Tragen. Wie bei einem Eisberg liegen einige Bereiche der Kultur über der Wasseroberfläche, die leicht zu erkennen sind, wie zum Beispiel Religion, Sprache, Kleidung oder Essen. Dagegen befindet sich der überwiegende kulturelle Anteil unter der Wasseroberfläche. Dieser Teil ist wesentlich schwieriger zu erkennen, gemeint sind z.B. Normen, oder Werte. Dieser nicht sofort sichtbare Teil ist für den kulturell Außenstehenden auf den ersten Blick schwer zu identifizieren. Jedoch beeinflussen diese nicht sichtbaren Teile die sichtbaren Bereiche einer Kultur. „Erst durch das Wissen um diese verborgenen Einheiten kann man eine fremde Kultur erkennen und verstehen.“ (Eisbergmodell von Kultur)

Quelle ?

5. Faktoren, welche die kulturelle Identität beeinflussen

Die heutigen türkischstämmigen Jugendlichen sind in der Regel in Deutschland geboren, sind aber durch ihre kulturellen, traditionellen Wurzeln geprägt. Einerseits sind sie oft bereit zur Assimilation und möchten auch als Deutsche behandelt werden, jedoch wollen sie auch familiäre Wertvorstellungen erhalten, was unter Umständen auch zum übertriebenen Bewahren von Tradition und Radikalismus führen kann. Dieser Zwiespalt der Jugendlichen wird von Faktoren wie Religion und Sprache, aber auch Bildung und Stereotypen geprägt.

i) Religion/ Kultur

Die Unterschiede zweier Kulturen äußern sich oft in Ausgrenzungen. Dabei stehen sich westliche Lebensstile und türkische Traditionen gegenüber. Menschen mit kulturell fremdem Hintergrund werden gemobbt und tragen in extremen Fällen psychische Schäden davon. Auslöser können z.B. ein Minirock (aus türkischer Sicht) oder ein Kopftuch (aus deutscher Sicht) sein.

Auch andere Lebensbereiche stehen im Konflikt. Zu diesem Themenbereich sind als Beispiele in einem Interview mit einer türkischen jungen Mann der Ramadan, Alkohol, Partys, Drogen, Sex vor der Ehe genannt worden. (Türkman) Wenn man in einem Land lebt, das eine andere Kultur und Religion hat, könnte man einem Gruppenzwang unterworfen werden der die eigene Identität verändert. Als Beispiel seien Partys unter jungen Menschen genannt, die in der Deutschen Kultur unanstößig sind, für eine junge Frau mit islamischen Wurzeln allerdings eine Konfliktsituation bedeuten. So kann dies zu einem *Doppelleben* führen, um einerseits im Elternhaus niemanden zu verletzen und andererseits mit jungen Menschen der Landeskultur auszukommen. (Akbas)

Im modernen westlichen Leben passen z.B. auch die täglichen Gebetsrituale des Islam nur sehr schwierig zu deutschen Lebensgewohnheiten. Wie können junge Muslime, sei es im Schul- oder Berufsalltag, diesen Anforderungen entsprechen? Sie müssten ihren Arbeitsplatz verlassen, um ihre Gebete und die dazugehörigen Rituale in unpassender Umgebung zu praktizieren. Auch ist zu bedenken, dass die Gepflogenheiten von Muslimen unter Betrachtung intoleranter, hiesiger Menschen schnell dem radikal Islamismus zugerechnet werden, was aus Ängsten der Einheimischen resultiert und zur stärkerer Isolation führen kann.

Die religiösen Pflichten der Muslime sind die Einhaltung der fünf Säulen des Islams; diese sind

1. Das Bekenntnis zum Islamitischen Glauben: Allah ist der einzige Gott und Mohammed ist sein Prophet – „Shahada“
2. Das Gebet: Die dem Islamischen Glauben folgen, müssen fünfmal am Tag beten. – „Salat“
3. Almosen: Teil seines Geldes an Bedürftige spenden. – „Zakat“
4. Fasten: Fastenmonat Ramadan – „Saum“
5. Pilgerreise: Mindestens einmal im Leben muss man nach Mekka reisen. – „Hatsch“

(„Die Fünf Säulen“)

? Bedeutung?
Keine
Analyse
✓

Insgesamt bestimmt die Religion einen großen Teil des Alltagslebens von Muslimen. Beispielsweise gibt es bereits Probleme in der Schule im Sportunterricht wenn die Religion als auch die Eltern den muslimischen Mädchen das Schwimmen im Badeanzug verbieten.

ii) Sprache

„Die Sprache eines Volkes ist der hellste Spiegel seines Gemütes und seines Lebens; wer sich der Sprache seines Volkes entfremdet, entfremdet sich seines Volkes selbst.“ (Arndt)
Aus diesem Zitat lässt sich auf die Bedeutung schließen, dass wenn man die Sprache des Landes, in dem man lebt, nicht kennt, man sich isoliert als auch entfremdet von der restlichen Bevölkerung.

Die Sprache ist daher ein weiterer Faktor, der die kulturelle Identität eines Jugendlichen beeinflussen kann. *Deutsche Sprache schwere Sprache* ist ein Spruch, der Öfteren von den Deutschen selbst benutzt wird, um darauf hinzuweisen, dass Deutsch keine einfache Sprache ist.

Um sich in einem fremden Land besser zu integrieren, sollte man die Sprache sprechen. In den 1960er Jahren, als viele der türkischen Arbeitskräfte nach Deutschland kamen, hatten die Männer ihre Arbeit, waren unter sich, hatten aber dennoch Kontakt mit Deutschen Kollegen. Die Frauen hingegen lebten meistens unter sich, mit ihren Kindern in einem türkischen Verbund. Die türkischen Männer lernten die deutsche Sprache durch ihre sozialen Kontakte, doch die Frauen waren isoliert zuhause und kümmerten sich um

alles sehr verallgemeinert ✓

den Haushalt und die Kinder. Dadurch sind die türkischen Frauen der ersten Generation unter sich geblieben und sind somit nicht integriert worden. (Tasman 25)

Dies war ein großes Problem bei der Integration der Türken. Heutzutage wird das mangelnde Sprachproblem der türkischen Frauen seitens der Gesetzgebung gelöst. "Wer in Deutschland Leistungen bezieht, sollte auch die deutsche Sprache lernen müssen" (Berg) Seit 2005 haben Ausländerbehörden und seit 2007 auch die Jobcenter die Möglichkeit, Migranten zu einem Integrationskurs zu verpflichten. Etwa 600 Stunden des Kurses sind Sprachunterricht. Der Kurs kostet den Bund knapp 2000 Euro pro Teilnehmer. Wer ihn machen darf oder machen muss, entscheidet die Behörde. (Berg) Obwohl türkische Kinder immer mehr deutsch Kindergarten besuchen bleiben ihre Deutschkenntnisse bei Schulbeginn oft mangelhaft was in Studien festgestellt wurde. (Reimann) Sie bedürfen gezielte Sprachförderung um im deutschen Bildungssystem erfolgreich zu sein. In Studien wurde festgestellt, dass die Deutschkenntnisse türkischen Jugendlichen nicht zum Schulbesuch ausreichend sind und deshalb gezielter Sprachförderung bedürfen.

iii) Bildung

Ein weiterer Faktor, der einen starken Einfluss auf die Integration eines türkischen Jugendlichen hat, ist die Bildung. Der Hauptteil der deutschen Bevölkerung legt großen Wert auf die Bildung. Ein typischer deutscher Spruch lautet, *ohne Ausbildung wird nichts aus dir.* ?

Jugendliche mit Migrationshintergrund, insbesondere die mit muslimischer Herkunft, müssen schon oft in der Grundschule einmal oder öfter die Klasse wiederholen. Entsprechend gering ist die Anzahl ausländischer Jugendlicher an Realschulen und Gymnasien, während sie an den Haupt- und Sonderschulen stark vertreten sind. Der Anteil der Migrantenkinder, die ohne Abschluss das Schulsystem verlassen, liegt ca. bei 20%. (Kizilocak 85) Die Funktion der Schule wird von türkischen Eltern oft falsch eingeschätzt und somit unterbewertet. Die Eltern verstehen die individuelle Pädagogik nicht und können ihre Kinder nicht unterstützen. Im Vergleich zu den deutschen Berufschülern gibt es innerhalb des beruflichen Ausbildungssystems nicht sehr viele Türken. (Kizilocak 85)

Durch mangelnde Bildung kommen die türkischstämmigen Jugendlichen nicht aus ihrem Milieu heraus. Ihnen fehlen Perspektive und Bildung, um sich integrieren zu können.

2010 wurde eine Studie durchgeführt, die fest stellte, dass jeder fünfte türkische Staatsbürger die deutsche Sprache mangelhaft oder gar nicht beherrschte. (Lauer, Siems, and Ehrentraut) Die Landessprache zu sprechen ist essentiell notwendig, um im deutschen Bildungssystem erfolgreich zu sein.

Warum viele der türkischstämmigen Jugendlichen der zweiten und dritten Generation die deutsche Sprache nicht ausreichend beherrschen, liegt oft in den Familien der Jugendlichen, da dort oft kein Deutsch gesprochen wird. Ohne ausreichende Sprachförderung können ausländische und türkischstämmige Kinder und Jugendliche auf Grund ihre mangelnden Deutschkenntnisse kaum dem Unterricht folgen. Auch können die Eltern sie beim Lernen der Sprache nicht unterstützen.

Seit ca. 10 Jahren arbeiten daher Bundesregierung, Länder und Kommunen gemeinsam mit Migrantenorganisationen und Wirtschaftsverbänden verstärkt an der Integration von Bürgern mit Migrationshintergrund. Auf Integrationsgipfeln wurden verschiedene Maßnahmen beschlossen. Für Kinder und Jugendliche erstrecken sich die Maßnahmen auf gezielte Sprachförderung und Integrationskurse. (Die Bundesregierung)

Beispielsweise zielt der Ausbau von Betreuungsplätzen von Kindern unter 3 Jahren auf eine frühe Sprachförderung, ebenso das Konzept zur allgemeinen Sprachförderung in Kindertageseinrichtungen. Mit Partnern der Wirtschaft will man das Engagement zur beruflichen Integration von Jugendlichen mit Migrationshintergrund erhöhen und Ausbildungsbeihilfen und BAföG für ausländische Jugendliche ausweiten. (Die Bundesregierung)

Je mehr Schule, öffentliche Einrichtungen und Elternhaus zusammenarbeiten, desto besser gelingt Integration. Ein gutes Beispiel ist Devrim Yilmaz , der es als türkischstämmiges Bremer Arbeiterkind bis nach Harvard geschafft hat. Allerdings bleibt das eher die Ausnahme, laut Bericht der OECD studieren nur etwa 2% der Kinder aus bildungsfernen Familien, obwohl Bildung in Deutschland kostenfrei ist und es BAföG und Förderprogramme gibt. (Kalinowski)

iv) Stereotypen, Vorurteile und Diskriminierung

In Deutschland gibt es viele Stereotypen über Türken, die sehr verletzend sein können. Oft sind sie sehr rassistisch und haben mit der Wahrheit nichts zu tun z.B. „Ein türkisches Mädchen in Deutschland ist eine Frau, die ein Kopftuch trägt, die kaum Deutsch spricht,

ihre Hochschule zwar geschafft hat, doch eigentlich ist das völlig egal, denn sie ist bereits von ihren Eltern dem Sohn einer befreundeten Familie versprochen worden.“ (Akbas 15)

Stereotype sind „kulturell bedingte, nicht hinterfragte, festgefahrene Meinungen einer Gruppe über Eigenschaften und Besonderheiten einer anderen. Es handelt sich um Formen der Wahrnehmung von Fremdem, wobei die komplexe gesellschaftliche Wirklichkeit vereinfacht wird. Weiter zeichnen sie sich dadurch aus, dass sie relativ starr und sehr langlebig sind.“ (Jendrek)

Türkischstämmige Jugendliche müssen mit vielen Stereotypen leben, die die deutsche Gesellschaft ihnen zuschreibt. Sie werden oft als asozial bezeichnet, hätten einen schlechten Einfluss auf andere Kinder, schaffen kaum die Schule, fangen Schlägereien an und erzeugen immer viel Ärger. In einer Autobiographie „So wie ich will : Mein Leben zwischen Moschee und Minirock“ geschrieben von Melda Akbas werden viele von diesen Stereotypen geschildert. Ein typisches Stereotyp das in der Autobiographie geschildert wird ist die Unfähigkeit, in der Fremdsprache zu sprechen „Duuuuuu... spreechen... Deuuutsch?“ (Akbas 192). Zusätzlich beschreibt die Autobiografie die Probleme, die die türkische Melda Akbas hat - Verzweiflung und Frustration - denn obwohl sie viele Freunde hat, Deutsch fließend sprechen kann, wird sie immer noch nicht akzeptiert.

Weitere Probleme die sich aus diesen Stereotypen ergeben, wären beispielsweise, dass ein Vermieter keine türkische Familie in seiner Wohnung haben möchte oder das die Eltern nicht wollen, das ihre Kinder eine Beziehung oder Freundschaft mit einem türkischen Jugendlichen haben. So kann es dazu führen, dass die türkischen Jugendliche von der deutschen Bevölkerung ausgegrenzt werden und dadurch keine andere Wahl haben, außer innerhalb ihrer eigenen Kulturgruppe zu bleiben.

v) Kleidung

Die traditionelle Art türkischer Frauenkleidung steht im Widerspruch zu westlicher bzw. deutscher Mode. Laut Statistik gehören 99% der türkischen Bevölkerung dem Islam an. (Müller, Frech and Frech) Die Ausprägung in der Art sich zu kleiden ist in der Türkei jedoch regional bzw. von der Urbanisation abhängig (städtisch, ländlich). So wird man z.B. in Istanbul kaum einen Unterschied zu den Grosstädten und Metropolen dieser Welt erkennen. Auch die nach außen gezeigte innere Haltung religiöser Verbundenheit ist von Mensch zu Mensch und von Familie zu Familie sehr unterschiedlich. So kann man Frauen antreffen, die nicht nur Kopftuch tragen sondern auch bis zu den Fußfesseln bekleidet

sind. Auch wird unterschieden ob man sich zu einem festlichen Anlass, Feiertag oder anderen Besonderheiten bewusst traditionell zeigt.

Diese Lebensart im Heimatland stößt hier in Deutschland vor allen Dingen bei Frauen auf harte Gegensätze. So treten bereits im Kindergarten, dann in der Schule, später im Beruf und auch in der Freizeit Konflikte offen zu Tage. Junge Menschen möchten sich anpassen und der sie umgebenden Kultur entsprechen. Die Familie (wenn traditionell) hat schon mit dem Schwimmunterricht der Tochter ein Problem. (Türkman) Das löst in jungen Menschen Konflikte aus, die nur sehr schwer zu meistern sind. Hier liegt es an der Toleranz in der Familie, an Pädagogen in der Schule und den Mitmenschen diese Unterschiede zu akzeptieren.

Die traditionelle Art der türkischen Frauenkleidung kann zu Diskriminierung führen. Um sich in einem Land zu integrieren, müssen sie manche Gegebenheiten akzeptieren (Bikini-Mode auf Plakaten, Nacktszenen im Fernsehprogramm etc). Eine so genannte Burka (ein Kleidungsstück, das der vollständigen Verschleierung des Körpers dient) zu tragen, ist in Deutschland ungewöhnlich und entspricht nicht den Vorstellungen des Migrationslandes. Somit kann es geschehen, dass in der Schule diese Mädchen abgelehnt oder ausgegrenzt werden. (Akbas 196)



6. Schluss

Abschließend kann fest gestellt werden, dass die kulturelle Identität von türkischstämmigen Jugendlichen und deren Integrationsprozess in die Gesellschaft von verschiedenen Faktoren bestimmt werden, die teilweise auch unterschwellig nicht für alle sichtbar sind, wie z.B. Stereotypen und Normen. (Kultur-Eisberg). Bestimmt wird die eigene kulturelle Identität der türkischstämmigen Jugendlichen vor allem durch das Spannungsverhältnis zwischen der Identität der Gruppe, der sie zugehören, und der sie umgebenden restlichen Gesellschaft. Wenn beispielsweise zwei Menschen verschiedener Kulturen, Angehörige verschiedener Religionen, aufeinander treffen, sich unterschiedlich kleiden, oder verschiedene Auffassungen von Bildung haben, neigen sie dazu, das Verhalten ihres Gegenübers an Hand ihrer eigenen Werte und Einstellungen zu interpretieren. Dies kann eine Quelle von Missverständnissen sein. (Definition Kultur)

Für beide Gegenüber gilt, dass sie Worte oder Gesten von Personen andere Kulturkreise oft völlig anders interpretieren, nämlich durch die Brille der eigenen kulturellen Prägung. (Kultur Eis-Berg) Jugendliche mit Migrationshintergrund, besonders türkischstämmige, sind in einer besonderen Situation, da sie einerseits anpassen wollen, um akzeptiert zu sein, aber andererseits in ihren kulturellen Normen der Familie gefangen sind.

Teilweise vereinen sich verschiedene Aspekte aus beiden Kulturen in ihnen und prägen ihre neue kulturelle Identität, die sich auch im Sprachgebrauch zeigt, wo man hybride Formen bei Jugendlichen beobachten kann, die die türkische Satzstruktur in Verbindung mit deutschen Wortschatz verwenden.

Trotzdem haben türkischstämmige Jugendliche oft weiterhin Probleme innerhalb der Gesellschaft und Bildungssystems erfolgreich zu sein, was meist an unzureichenden Sprachkenntnissen und der folgenden mangelnden Bildung liegt.

Auch wenn seit etwa seit 10 Jahren verstärkt Maßnahmen seitens der Regierung, der Bundesländer und Kommunen ergriffen werden, zeigen Studien weiter dasselbe Bild, da auch heute nur ein Bruchteil (etwa 2-3%) türkischstämmiger Jugendlicher ein Studium aufnimmt in Gegensatz zu deutscher Jugendlichen.



In Deutschland leben etwa 2.5 Millionen Türken, davon haben ca. 1.7 Millionen Türken die deutsche Staatsangehörigkeit. (Haug 5) Damit aus dem Aufprall der beiden Kultur, der der Deutschen und der der Türken, keine Konflikte entstehen, ist es essentiell notwendig, dass Regierung und alle Teile der Gesellschaft einen Beitrag zur Integration leisten, besonders da sich angesichts der Globalisierung die kulturelle Vielfalt innerhalb der Gesellschaften weiter erhöhen wird. (Definition Kultur)

„Ein Fisch spürt erst dann, dass er Wasser zum Leben braucht, wenn er nicht mehr darin schwimmt. Unsere Kultur ist für uns wie das Wasser für den Fisch. Wir leben und atmen durch sie.“ (Definition Kultur) Erst wenn man gezwungen ist, in einem fremden Kulturkreis einzutauchen und in diesem zu leben, wird man sich seiner eigenen Herkunft bewusst. Wenn man sich das aber vorher schon vor Augen führt, hilft dies oftmals, Konflikte zu vermeiden. Das Leben in einer fremden Kultur stellt den Menschen vor Hindernisse, diese Hindernisse gilt es bei der Integration zu überwinden.



Eine sehr oberflächliche, eher erzählende als analytische Arbeit. Mit einer den Kriterien entsprechenden Forschungsfrage wäre viel zu machen gewesen.

Nicht immer klare Quellenangaben, aber insgesamt gut präsentiert

Anhang

i) Interview mit Muhammed Türkman (18 Jahre)

Frage 1: Wie lange lebst du schon in Deutschland?

Ich wurde hier geboren und lebe hier schon mein Leben lang.

Frage 2:

Warum kam dein Vater nach Deutschland?

Mein Vater ist in der Türkei geboren und ist mit der Familie nach Deutschland gekommen wegen seinem Beruf.

Frage 3:

F: Ihr seid Muslims?

A: Ja sind wir. Die Religion ist der Islam und ähnelt dem Judentum und Christentum.

Frage 4:

F: Hast du Geschwister?

A: Ja ich habe 4 Geschwister.

F: Bruder oder Schwester?

A: 2 Brüder und zwei Schwestern.

F: Wie alt sind deine Schwestern?

A: Die eine ist sechs und die andere ist 21 Jahre alt.

Frage 5:

F: Ist deine 21 jährige Schwester verheiratet?

A: Nein, das ist sie nicht.

Frage 6:

F: Trinkst du Alkohol oder Rauchst du?

A: Nein ich trinke kein Alkohol und rauche auch nicht. Laut der Religion dürfte man es auch nicht, aber daran habe ich eh kein Interesse.

F: Und trinkst du auf einer Party?

A: Nein da trinke ich auch nichts. Ich rauche nur Shisha.

Frage 7:

F: Kleiden sich deine Schwestern anders, als die Deutschen?

A: Nein, die kleiden sich normal wie eine Deutsche.

Frage 8:

F: Dürfte deine Schwester zum Beispiel Miniröcke oder Hotpants tragen?

A: Ja also sie sollte aufpassen was man trägt also eigentlich dürfen sie es nicht.

Frage 9:

F: Müssen deine Schwestern Ganzkörperbekleidungen tragen oder ein Kopftuch?

A: Nein das müssen sie nicht sie kleidet sich ganz normal.

Frage 10:

F: Wie fühlst du dich in Deutschland? Fühlst du dich akzeptiert oder eher als Außenseiter?

A: Ich fühle mich akzeptiert. Man ist aber kein richtiger Deutscher sondern man ist hier fremd in Deutschland. In der Türkei bin ich aber auch fremd, dort nennen sie mich Deutscher. Ich bin für die Türken kein ganzer Türke mehr, da ich in Deutschland aufgewachsen bin.

Frage 11:

F: Hast du damit Schwierigkeiten?

A: Es hat Vor-, und Nachteile.

Frage 12:

F: Wie ist das denn mit deinen Schwestern hier in Deutschland, mit dem schwimmen gehen im Unterricht oder in der Freizeit?

A: Also bei meiner kleinen Schwester ist das kein Problem, aber später wenn sie mal größer ist sollte sie schon aufpassen was sie trägt.

F: Dürften deine Schwestern denn einen Bikini anziehen, wenn sie beispielsweise mal am See schwimmen gehen?

A: Nein, das sollte sie nicht tun das dürften sie nicht.

Frage 13:

F: Und was ist mit dem Essen? Was isst ihr hier in Deutschland? Deutsches Essen oder eher Türkisches?

A: Wir essen hier in Deutschland türkisches Essen.

F: Und bekommt ihr dieses aus Deutschland oder aus der Türkei?

A: Also das türkische Essen können wir ganz normal hier in Deutschland kaufen.

F: Und isst ihr auch Schwein oder Huhn?

A: Nein also Schwein dürfen wir nicht essen. Wir schlachten aber auch selber bzw. haben eigene Schlachtbetriebe wo wir unser Fleisch kaufen können.

Frage 14:

F: Hast du viele deutsche Freunde oder eher türkische?

A: Also das ist gemischt, ich habe viele Araber als Freunde aber auch viele Deutsche. Natürlich auch viele Türkische, da man mit türkischen Bewohnern von Kind auf aufwächst.

Aber ich richte mich nicht danach, mit wem ich befreundet bin. Das ergibt sich so.

Frage 15:

F: Und was ist mit deinem Kleidungsstil? Richtest du dich eher nach dem türkischen Kleidungsstil oder ist das egal?

A: Nein, also das ist egal. Ich ziehe an wodrauf ich gerade Lust habe, aber ich richte mich nicht nach einem speziellen Style.

Frage 16:

F: Was hörst du für Musik?

A: Ich höre viel Rap, Amerikanisch oder auch türkische Musik.

F: Und hörst du auch deutsche Musik?

A: Ja klar wieso nicht, solange es mir gefällt höre ich alles. ✓

Frage 17:

F: Hast du vor dein ganzes Leben in Deutschland zu verbringen oder nicht?

A: Nein, ich denke schon dass ich später wieder in der Türkei leben möchte.

Frage 18:

F: Seid ihr in den Ferien auch öfters in der Türkei?

A: Ja, etwa alle drei Jahre machen wir Urlaub in der Türkei.

Frage 19:

F: Leben deine Großeltern auch in Deutschland?

A: Ja die Großeltern von meinem Vater leben hier in Deutschland und die von meiner Mutter leben wieder in der Türkei. Die lebten zwar in Deutschland, wollten aber wieder in der Türkei leben.

Frage 20:

F: Können deine Großeltern gut Deutsch?

A: Naja es geht so, sie können besser Türkisch.

F: Kannst du denn Türkisch?

A: Ja, das kann ich auch sehr gut.

Frage 21:

F: Wirst du des Öfteren diskriminiert oder eher nicht?

A: Nein, ich werde hier in Deutschland akzeptiert und habe so keine Probleme.

Frage 22:

F: Was würdest du gerne nach der Schule machen?

A: Ich möchte evtl. in Informatik studieren bzw. eine Ausbildung anfangen. Aber so sicher bin ich mir noch nicht.

Frage 23:

F: Wie oft am Tag betest du? Oder betest du überhaupt?

A: Nein, aber ich müsste 5-mal am Tag beten.

Frage 24:

F: Wenn du die deutsche Sprache nicht beherrschen würdest, meinst du es wäre schwieriger für dich in Deutschland zu leben?

A: Ja, ich denke es wäre sehr schwierig sich hier anzupassen. Vor allem was will man hier in Deutschland, wenn man kein Deutsch sprechen kann.

Bibliographie

Akbas, Melda. *So wie ich will: Mein leben zwischen Moschee und Minirock*. Munich:

C. Bertelsmann Verlag, 2010. Print.

Arndt, Ernst Moritz. "Aphorismen.de." *Aphorismen.de*. Ed. Thomas Schefter. Thomas

Schefter, n.d. Web. 13 Aug. 2014. <<http://www.aphorismen.de/zitat/94899>>.

Berg, Oliver. "Ist Integration eine Pflicht?" *Stern* 3 Dec. 2013: n. pag. *Stern*. Web. 17

Aug. 2014. <<http://www.stern.de/tv/sterntv/sprachkurse-fuer-migranten-ist-integration-eine-pflicht-2074953.html>>.

Brüggenjürgen, Ingo, ed. "Türkische Einwanderung in Zahlen." *domradio.de*.

domradio.de, 30 Oct. 2011. Web. 4 Oct. 2014.

<<http://www.domradio.de/nachrichten/2011-10-30/tuerkische-einwanderung-zahlen>>.

"Definition Kultur." *Landesakademie für Fortbildung und Personalentwicklung and*

Schulen. Landesakademie für Fortbildung und Personalentwicklung an

Schulen, n.d. Web. 27 Aug. 2014. <[http://lehrerfortbildung-](http://lehrerfortbildung-bw.de/bs/bsa/bgym/lehrgang/definition/)

[bw.de/bs/bsa/bgym/lehrgang/definition/](http://lehrerfortbildung-bw.de/bs/bsa/bgym/lehrgang/definition/)>.

Die Bundesregierung, comp. *Der Nationale Integrationsplan*. N.p.: n.p., 2007. *Die*

Bundesregierung. Web. 8 Oct. 2014.

<http://m.bundesregierung.de/Content/DE/Archiv16/Artikel/2007/07/Anlage/2007-07-12-nationaler-integrationsplan.pdf;jsessionid=1AA23493BA58E3C007278B9D8FDBA3AE.s2t1?__blob=publicationFile&v=3>.

"Die Fünf Säulen." *Islamisches Zentrum München*. Islamisches Zentrum München,

2004. Web. 23 July 2014. <[http://www.islamisches-zentrum-](http://www.islamisches-zentrum-muenchen.de/html/islam_-_die_5_saeulen.html)

[muenchen.de/html/islam_-_die_5_saeulen.html](http://www.islamisches-zentrum-muenchen.de/html/islam_-_die_5_saeulen.html)>.

- "Eisbergmodell von Kultur." *IKUD Seminare*. IKUD® Seminare, n.d. Web. 18 Aug. 2014. <<http://www.ikud.de/glossar/eisbergmodell-von-kultur.html>>.
- Geisthardt, Günther. "Kultur und Identität." N.d. PDF file.
- Haug, Sonja, Dr. "Jugendliche Migranten – muslimische Jugendliche Gewalttätigkeit und geschlechterspezifische Einstellungsmuster." Oct. 2010. PDF file.
- Hochmuth, Henrike. "Turks in Germany." *Turkish Weekly*: n. pag. *Turkish Weekly*. Web. 8 May 2014. <<http://www.turkishweekly.net/article/146/turks-in-germany.html>>.
- Jendrek, Luisa. "Stereotype." 7 June 2006. Speech.
- Kalinowski, Matt. "Out of Gröpelingen." *Zeit Online* [Germany] 2 Oct. 2014: n. pag. *Zeit Online*. Web. 8 Oct. 2014. <<http://www.zeit.de/2014/39/harvard-studium-migrationshintergrund>>.
- Kizilocak, Gulay. "Türken in Deutschland und Deutsche in der Türkei - von Migrationshintergründen und Integrationsproblemen." N.d. PDF file.
- "Kulturelle Identität." *Reflecta*. Wandlungsraum e.V., n.d. Web. 24 Aug. 2014. <<http://www.reflecta.org/index.php/de/themen/127.html>>.
- Lauer, C., D. Siems, and D. Ehrentraut. "Türken sind die Sorgenkinder der Integration." *Die Welt* 17 Apr. 2010: n. pag. Web. 26 Aug. 2014. <<http://www.welt.de/politik/deutschland/article7222075/Tuerken-sind-die-Sorgenkinder-der-Integration.html>>.
- Marszk, Doris. "Türkische Jugendliche wollen sich integrieren, aber keine Nur-Deutschen werden." *Wissenschaft* 10 May 2001: n. pag. *Bild der Wissenschaft*. Web. 8 May 2014. <http://www.wissenschaft.de/kultur-gesellschaft/gesellschaft/-/journal_content/56/12054/1208863/Türkische-Jugendliche-wollen-sich-integrieren,-aber-keine-Nur-Deutschen-werden/>.

- "Migration." *Bildungsbericht*. Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung (DIPF), n.d. Web. 13 Aug. 2014. <<http://www.bildungsbericht.de>>.
- Müller, Michael, Joschka Frech, and Jannis Frech. "Bevölkerung und Religion in der Türkei." *Türkei-News*. Michael Müller, n.d. Web. 24 Aug. 2014. <<http://www.tuerkei-news.de/bevoelkerung-religion/>>.
- Münz, Rainer, Wolfgang Seifert, and Ralf Ulrich. "Zuwanderung nach Deutschland: Strukturen, Wirkungen, Perspektiven." 1999. File last modified on 1999. Electronic Book file. Publisher: New York, Campus Verlag
- Nünning, Ansgar. "Vielfalt der Kulturbegriffe." *bpb: Bundeszentrale für politische Bildung*: n. pag. Web. 11 Oct. 2014. <<http://www.bpb.de/gesellschaft/kultur/kulturelle-bildung/59917/kulturbegriffe?p=all>>.
- Reimann, Anna. "Regierungsbericht: Einwanderer starten Aufholjagd." *SpiegelOnline Politik* 27 June 2012: n. pag. *SpiegelOnline Politik*. Web. 2 Nov. 2014. <<http://www.spiegel.de/politik/deutschland/auslaenderbericht-migranten-holen-bei-bildung-auf-a-841066.html>>.
- Sakschewski, Thomas, ed. "Identität." *Beute Hochschule Für Technik Berlin*. Thomas Sakschewski, n.d. Web. 2 Nov. 2014. <http://www.wissensstrukturplan.de/wissensstrukturplan/glossar/i_identitaet.php>.
- Tasman, Nilgün. *Ich träume deutsch ... und wache türkisch auf. Eine Kindheit in zwei Welten*. Freiburg: Herder GmbH, 2011. Print.
- Türkman, Muhammed. Personal interview. 30 July 2014.